

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 48 (1975)

**Heft:** 6

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr  
Änderungen vorbehalten

### In den Kurorten

Juni. Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf-, Minigolf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirteten Hütten, Wiederaufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.

### Dans les stations

Juin. Ouverture des établissements de natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf, de minigolf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléphériques, télésièges, etc.

### Schweiz

Juni: 11./20. Rad: Tour de Suisse

### Aarau

Juni: 13./15. 16. Eidgenössisches Jodlerfest  
21. Stadtkirche: Orgelrezital Luigi Ferdinando Tagliavini  
28. Seminar: Kammerchor Aarau, Ensemble Roger Volet. Leitung: Andreas Krättli

### Adelboden

Juni/Sept. Geführte Wanderungen, Bergtouren und botanische Exkursionen  
Juni: 19. Heimatabend  
22./23. Fussball: Adelbodner Grümpeltturnier  
22. Juni/5. Juli. Bergsteigerschule: Sommerprogramm für Anfänger  
26./28. Tennis: Nevada-Palace-Turnier, Kat. C/D  
28. Eröffnung der Kunsteishalle  
29. Tennis: Nevada-Palace-Turnier  
Juli/Aug. Hobbykurse – Gästesport mit Sportlehrer  
Juli: 3. Heimatabend

### Affoltern a. A.

Juni: 20. Rad: Tour de Suisse (Zielankunft)

### Altstätten

Juni. Jeden Donnerstag Vieh- und Warenmarkt  
8., 14./15. 8. Rheintalisches Sturmgewehrshieschen  
28. Rest. Felsenburg: Gartenfest

### Amriswil

Juni: 21. Evang. Kirche Oberaach: Alexandre Magnin, Flöte; André Manz, Cembalo

### Andermatt

Juni/Sept. Alpine Sportschule Gotthard: Gebirgsausbildung, Touren- und Wanderwochen. – Vita-Parcours. – Ausritte und Kutschenfahrten  
Juni: 22./28. Kajak-Wildwassersport-Kurswoche  
Juli/Aug. Wöchentlich vier geführte Wanderungen (Do–So)  
Juli: 4./6. Urschweizer Trachtentage

### Appenzell

Juni/30. Sept. Heimatmuseum im Rathaus: Täglich geöffnet  
Juni: 14./15. Brülisau: 5. Internationaler Volksmarsch  
27. 100 Jahre Appenzellerbahn: Offiz. Jubiläumsfeier und Folklore-Abend im Festzelt in Urnäsch  
Juli/Aug. Brülisau: Jeden Freitag Abend-Luftseilbahnfahrt nach dem Hohen Kasten  
Juli: 4. Berghotel Hoher Kasten: Musikalische Unterhaltung

### Arbon

Juni: 14./15. Fussball: Italienerturnier. – Grümpeltturnier. –

Freundschaftsschiessen  
16. Quaikonzert der Stadtmusik  
20. Platzkonzert  
29. Rad: Ostschweizer Rundfahrt (Schlussetappe)  
Juli: 1./27. Schloss: Ausstellung Guy Wallace, Gemälde  
4./6. Fussball: Grümpeltturnier

### Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

### Arolla

Mi-juin/mi-sept. Centre alpin pour les jeunes: Semaines d'instruction alpine de base

### Arosa

16. Juni/13. Sept. «Pro-Fita-Ferisportprogramm»  
Juni: 24. Bergkirchli: Orgelkonzert Hannes Meyer  
28. Golf: Opening Competition  
28./29. 7. Aroscher Schachtturnier  
29. Eröffnung der Kunstseilbahn  
29. Juni/6. Juli. Golfwoche  
29. Juni/13. Juli. Tenniswochen  
Anf. Juli/Sept. Geführte Bergtouren (mit Wildbeobachtung, Pflanzen- und Vogelkunde)  
Anf. Juli/Ende Aug. Konzerte des Kurorchesters  
Juli: 1. Beginn der Forellenfischerei im Obersee und Untersee  
5. Faustballturnier  
7./12. 14. Aroscher Sommer-Curlingwoche  
8. Bergkirchli: Orgelkonzert Hannes Meyer  
9. Dia-Vortrag «Land und Leute im Schanfigg»

### Aeschi

Juni: 28./29. Voralpenmarsch

### Ascona

Juni/Okt. Aktive Ferien: Tennis, Reiten, Wandern, Zeichnen, Golf  
Juni: 10./12. Golf: International Seniors' Meeting  
14. Segelregatta: Jollen und Drive  
22. Golf: Juvenia Watch Challenge Cup  
30. Tennis: Nachttturnier  
Juli: 5. Tennis: Nachttturnier  
Das ganze Jahr. Ausstellungen im Centro delle Arti und Casa Serodine

### Auvergnier

Juin: Jusqu'au 22. Galerie Numaga 1 et 2: F. Simonin, gravures; A. Tommasini, sculptures  
5 juillet/16 août. Galerie Numaga 1: Hai-Ja Bang, peintures. – Galerie Numaga 2: Art précolombien du Pérou

### Avanches

Toute l'année. Musée romain

### Baden

Juni: Bis 29. Galerie im Trudelhaus: Schweizerische Kleinkunstausstellung. – Galerie im Kornhaus: Bayerische Künstler / Marianne Hazel  
11. Baldegg: Prolog der Tour de Suisse  
12. Rad: Start der Tour de Suisse  
27. Klosterkirche Wettingen: Sommerkonzert  
Juli: 5./6. Sportplatz Aue: Schweizerische Invalidensporttage  
7./19. Städt. Trinkhalle: Seminar für Kammermusik  
Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Bälle, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad, täglich von 8–20 Uhr geöffnet. – Historisches Museum im Landvogteischloss

### Bad Ragaz

Juni/Okt. Kursaal: Täglich Konzerte, Boulespiel; Theaterstüchspiele und Attraktionen. – Täglich

## Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST  
Changements réservés

Vormittagskonzerte der Kurkapelle im Giessenpark oder im Kursaal. – Ausflugs- und Kutschenfahrten  
Juni: 20. Grand Hotel Quellenhof: Gala-Abend mit Hazy Osterwald Jet-Set  
Juli: 5./6. Maiefeld: Pferdespringkonkurrenz

### Bad Schinznach

Juni. Galerie Massena, Scheune: Nomadenteppichausstellung

### Basel

Konzerte und Theater  
Juni: Bis 15. Theater vis-à-vis: «Katakai» (Der Feind)  
Bis 28. Théâtre «fauteuil»: «Les Garçons terribles»  
11. Casino: Jugendkonzert. Leitung: Hans Löwlein. – Musikakademie: Klavierrezital Katharina Mangold  
11./14. «Tabouretli»: Cabaret Dieter und Hans-Jürgen Ballmann  
11. Juni/6. Juli. Kannenfeldpark: «Pippi Langstrumpf» (Mi, Sa, So)  
12., 17., 20., 23., 25., 27., 30. Schlusskonzerte des Konservatoriums  
13./14. Casino: «Neunte Symphonie» von Beethoven. Basler Gesangverein  
14. Juni/5. Juli. Kannenfeldpark: Basler Sommernacht-Festspiele: «Eine Nacht in Venedig», Operette von Johann Strauss

### Ausstellungen und Messen

Juni/26. Okt. Museum für Völkerkunde: «Kunst und Religion in Indien – 2500 Jahre Jainismus»  
Juni/Sept. Naturhistorisches Museum: «Atta Ameisen – Insektenstaaten» und «Mineralien der Schweizer Alpen, des Jura und der Region»  
Juni/20. Juli. Kunstmuseum: «Musikhandschriften in Basel»  
Juni/6. Juli. Kunstmuseum: Claes Oldenburg, Zeichnungen  
Mitte Juni/Sommer 1976. Schweiz. Museum für Volkskunde: Ausstellung zum Jahr des Denkmalschutzes  
18./23. Mustermesse: ART 6'75, 6. Internationale Kunstmesse  
18. Juni/10. Aug. Kunsthalle: Franz Gertsch/Robert Ryman/Alfred Jensen  
19./22. Mustermesse: Ipharmex, 3. Internationale Apotheker-Fachmesse  
Sport  
Juni: 21./22. Fussball: Internationales Junioren-A-Turnier. – Kantonales Wasserfahren  
29. St. Jakob: Internationales Motocross

### Diverses

Juni: 6./19. Rosentalanlage: Zirkus Knie  
Ab 28. Rosentalanlage: Jugendzirkus Basilisk  
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: eine der bedeutendsten Kunstsammlungen der Welt. Alte Meister: Konrad Witz, Niklaus Manuel, Holbein-Familie, Urs Graf. Moderne Malerei: Braque, Léger, Gris, Chagall, Klee, Picasso- und Giacometti-Saal, Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: Gotische Skulpturen und Wandteppiche, Münsterschatz. – Kirschgarten: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde (reichhaltige Sammlungen aus Ozeanien und Altamerika, Textiliensammlung). Schweizerisches Museum für Volkskunde, Naturhistorisches Museum, Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingental): Skulpturen des Basler Münsters, Stadtmodelle und -ansichten. – Antikenmuseum: Kunstwerke aus der griechischen und römischen Antike. – Schweizerisches Spielzeugmuseum im

Wettsteinhaus in Riehen. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Historische Apotheken und Laboratorien, Medikamente, Amulette. – Jüdisches Museum der Schweiz: Gegenstände jüdischen Kults. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Geräte und Dokumente zur Geschichte der Leibesübungen. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Römerhaus und Museum in August bei Basel. – Wechselausstellungen in Kunsthalle, Gewerbemuseum und Universitätsbibliothek. – Zoologischer Garten mit Vivarium, grösster Tiergarten der Schweiz. – Botanischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen

### Bellinzona

Giugno/1.o nov. Castello Sasso Corbaro: Museo delle arti e tradizioni popolari  
Giugno: 25. Concerto turistico della Radiorchestra  
Tutto l'anno. Castel Montebello: Museo Civico. – Municipio: Gallerie d'arte. – Palestra di roccia (Klettergarten) in regione San Paolo

### Bergün

Juni: 15. Schwimmbaderöffnung  
25. Geführte Wildexkursion  
28. Minigolfturnier  
28. Juni/5. Juli. Wanderwoche  
Juli: 4. Platzkonzert  
6. Wettfischen  
8. Waldkundliche Exkursion  
10. Geführte Wildexkursion

### Bern

Konzerte und Theater  
Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel, Ballett), des Atelier-Theaters, des Kleintheater, des Theaters «Die Rampe», des Theaters am Zytglogge, des Theaters am Käfigturm, des Zähringer-Refugiums, der Pflegestätte für Musikische Künste, des Kaffeetheaters und des Marionettentheaters  
Juni/Anf. Juli. Atelier-Theater: «George Dandin», Komödie von Molière  
Juni: 9./28. «Kellertheater in Bern»: Internationales Festival Kleiner Bühnen  
17., 24. Münster: Orgelabende Heinrich Gurtner  
Juli: 1. Münster: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: Jörg-Ewald Dähler. Solisten  
8. Münster: Orgelabend Almut Rössler  
Ausstellungen und Messen  
Juni/19. Okt. Abegg-Stiftung Bern, Riggisberg: Sammlung und Sonderausstellung «Gewebe aus Ägypten» (täglich 14–17 Uhr)  
Juni/Mitte Okt. Schloss Jegenstorf: Museum für die Wohnkultur des Alten Bern. – Schloss Landshut (Wasserschloss des 17. Jahrhunderts): Schweizerisches Museum für Jagd und Wildschutz. Sonderschau: «Biologie des Rotfuchses und Fuchstollwub»  
Juni/Herbst. Bernisches Historisches Museum: «Keramik aus Iran»  
Juni: Bis 15. Kunstmuseum: Rolf Iseli, das druckgraphische Werk  
Bis 16. Baumesse: Vally Chanton  
18./25. Ausstellungszentrum: «Bau und Architektur 75»  
18. Juni/16. Juli. Baumesse, Parkterrasse: Mireille Clerc-Valla  
20. Juni/Aug. PTT-Museum: «Die Fischersche Post 1675–1832»  
20. Juni/17. Aug. Gewerbemuseum im Kornhaus: «Eine Stadt namens Bern»

25. Juni/14. Sept. Kunstmuseum: Sammlung Im Obersteg (Picasso, Chagall, Modigliani, Klee usw.)

27. Juni/17. Aug. Kunsthalle: «Les machines célibataires»

#### Feste und Folklore

Mitte Juni. Altstadt: Berner Jugendfest

#### Internationale Kongresse

Juni: 9./13. 24. Sommerkongress IIRB

#### Sport

Juni: 12. Golf: Coupe Cramer

13./16. Golf: Championnat Suisse, Amateurs et Dames, Série A

15. Bärenplatz: Schweizer Stelzenmeisterschaft

19./22. Jagdschiessanlage Bergfeld:

Internationaler «Goldener Bär von Bern»

22. Nationaler Orientierungslauf

#### Diverses

Juni/Okt. Abendbeleuchtung der Altstadt

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches

Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte

von Stadt und Kanton Bern.

Wandteppiche der Burgunderbeute. –

Kunstmuseum: Trecento, Berner und

Schweizer Kunst seit dem

15. Jahrhundert. Europäische Meister

des 19./20. Jahrhunderts. Grösste

Klee-Sammlung der Welt. Rumpf-Stiftung

(Braque, Gris, Picasso u. a.). –

Naturhistorisches Museum:

Dioramenschau. – Schweizerisches

Alpines Museum: u. a. Reliefs,

Panoramen. – Schweizerisches

Gutenbergmuseum: Geschichte des

Buchdrucks. – Schweizerisches Museum

für Buchbinderei. – Schweizerisches

PTT-Museum: Markensammlungen. –

Schweizerische Theatersammlung

(Landesbibliothek). – Baumesse Bern,

Parkterrasse 16: Permanente

Baufachausstellung. – Bärengarten. –

Tierpark Dählhölzli. – Botanischer

Garten. – Kursaal: Jeden Abend Tanz,

Boulespiel; jeden Sonntag

Nachmittagskonzert. – Kornhauskeller:

Täglich Nachmittags- und

Abendkonzerte. – Kaffeebar Shalimar:

Swiss Jazz School Club: Täglich

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

Jazzkonzerte

#### Brienz

Juni/Okt. Ausstellung Schnitzler- und

Geigenbauschule

Juni/Sept. Jeden Montag Gästebegrüssung;

jeden Dienstag Folklore-Abend; jeden

2. Dienstag Morgenwanderung mit

Sennenfrühstück; jeden 2. Mittwoch

Abendwanderung mit Lagerfeuer; jeden

2. Donnerstag Wettfischen

Juni: 14./15., 21./22. Fussball:

Grümpeltturnier

28./29. Brienzwiler: Waldfest

Juli/Aug. Jeden Freitag Abend-Seerundfahrt

Juli: 4./6. 75 Jahre Musikgesellschaft

Oberried: Uniformweihwe usw.

#### Brig

Juni/Ende Okt. Besichtigung des

Stockalperschlosses (ausgenommen

Montag)

Juni. Hobby-Ferien mit Barock (Pauschalen

im Jahr der Denkmalpflege)

#### Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet:

Vindonissa-Museum, Klosterkirche

Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli:

Werke der Kunstmalerei Stäbli, Anner,

Müller, Giger

#### Brunnen

Juni/Sept. Kursaal-Casino: Konzerte,

Attraktionen, Heimatabende, Boulespiel.

– Jeden Mittwoch geführte Wanderung.

– Hobbykurse: Wurzelschnitzen,

Fähnenschwingen, Alphornblasen,

Segeln, Wasserski, Tennis

Juni. Jungschützenkurse

14./15. 9. Internationaler Volksmarsch

14./21. Wanderwoche

15. Juni/21. Juli. Park-Hotel: Kurse für

Alchimie

22./28. Pauschalwoche «Streifzug durch

Geschichte und Kunst der Urschweiz»

Juli/Aug. Strandbad:

Lebensrettungs-Brevetkurse

Juli: 7. Kronenplatz: American Youth Band

und Chorus

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

8. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

Meubles XVIIIe siècle. – Musée artisanal

et paysan: Collections jurassiennes. –

Vivarium de la Bonne-Fontaine

#### Chexbres

Juin: 15. Concert Stadtmusik Winterthur

21./22. Giron des Sociétés de tir au pistolet

28. Bal de la Fanfare

#### Chiasso

Juni: 28./29. Internationales

Schwimm-Meeting

#### Chur

Juni/Okt. Jeden Donnerstag Führungen

durch die Altstadt

Juni: 14./15. Jubiläumsschiessen

28./29. Churer Sturmgewehrschiessen

Juli: 4. Rathaushalle: Mineralienbörse

(abends)

10. Regularkirche: Sommerkonzert

Das ganze Jahr. Bündner Kunsthaus: Werke

von Angelika Kauffmann, Giovanni

Segantini, Giovanni, Augusto und

Alberto Giacometti, Ernst Ludwig

Kirchner, Alois Carigiet usw. –

Naturhistorisches und

Nationalparkmuseum. – Rätisches

Museum. – Dommuseum. –

Rathaushalle: Sammlung edler Steine

und Kristalle. – Park des Kunsthauses:

Gartenschach und Mühlespiel. –

Kutschenfahrten

#### Coppet

Juin/oct. Château (appartement de Mme

de Staël): Ouvert tous les jours (sauf

le lundi)

#### Courroux

Juni: 14/15. Fête jurassienne des pupilles

et pupillettes

#### Crans-sur-Sierre

Juin/sept. Ski d'été au Glacier de la

Plaine-Morte

Juin: 14., 15. Golf: Coupe Eurotel, Coupe

Largheri

17., 20., 24., 27. Excursions en montagne

accompagnées

19., 26. Excursions botaniques

accompagnées

21. Ouverture de la piscine du Sporting et

de la plage de la Moubra

22., 28., 29. Golf: Coupe Van der Zee, Coupe

des Vins Orsat, Challenge May-Flower

28. Ouverture de la patinoire d'été. –

Concert en plein air

Juillet: 1er, 4., 8. Excursions en montagne

accompagnées

3/5. Golf: Coupe Hôtel du Golf

3., 10. Excursions botaniques

accompagnées

5. Golf: Coupe Juniors. – Concert en plein

air

5/6. Golf: Crans-Waterloo. – Curling:

Tournoi d'ouverture

5/12. Cours de ski de fond sur glacier

7/8., 10. Golf: Coupe Girod, Coupe Crédit

Suisse

#### Davos

Juni/Sept. Hallenbad in Betrieb. –

Hobby-Ferienwochen: Golf, Tennis,

Reiten, Wandern, Bergsteigen. –

Bergsteigerschule: Geführte Bergtouren,

Kurse und Hochtourenwochen. –

Ausflugsfahrten mit Postautos. –

Alpengarten Schatzalp geöffnet. –

Vita-Parcours

Juni: 15. Konzert der Musikgesellschaft. –

Golf: Monthly Medal. – Eröffnung der

Forellenfischerei im Flüela-, Dischma-

und Sertigbach

21./22. Segeln: Eröffnungsregatta. –

Gäste-Tennisturnier: Zenith-Preis

21./22., 29. Golf: Budag-Preise,

Hotel-Flüela-Preise

22. Wettfischen im Laretsee. – Kirche

St. Johann: Konzert

25. Juni/Sept. Gartenbad in Betrieb

26. Juni/Sept. Begleitete Ausflüge der

Rhätischen Bahn

28. Juni. Eröffnung der Kunstseilbahn

30. Juni/5. Juli. Eistanzkurs

Juli/Aug. Casino-Spielsaal täglich geöffnet.

– Jeden Mittwoch geführte Wanderung.

– Kunstseilbahn: Eishockeyspiele –

Schaulaufen

Juli: 5. Kongresshaus: Jodelchörli Parsenn

6. Kirche St. Johann: Abendmusik

7./12. Atem- und Erholungswoche

9. Kongresshaus: International Ballet

Caravan, London

#### Delémont

Juin: 28/29. Rue Quiquerez / rue

Primevères: Cirque Knie

Juillet: 4./6. Cour du Château: 5° Fête

de la Bière – musique bavaroise

#### Les Diablerets

Juin/sept. Ecole de Vol Delta. – Ecole de

Haute Montagne

Juin: 28. Concert: Band et chœur américain

## Fischingen

Juni: 29. Klosterkirche: Chorkonzert. Leitung: Willi Gohl. Solisten

## Filamatt

Juni. Am 1. und 3. Sonntag jeden Monats: Fahrten mit historischem Dampfzug im Sentsetal

## Flims

Juni: 22. Kantonales Musikfest  
26. Platzkonzert der Musikgesellschaft  
28./29. Internationales Fechtturnier: Challenge Crap da Flein  
30. Juni/21. Sept. Flimser Abendmusik: Klassische Konzerte  
30. Konzert Orchesterverein Domat/Ems  
Juli: 5./7. Waldfest  
9. Delo-Quartett

## La Fouly

Juin/sept. Ecole suisse d'alpinisme: Semaines d'instruction

## Frauenfeld

Juni: 14. Kirche Frauenfeld-Oberkirch: Musik für zwei Orgeln  
19./20. Rad: Tour de Suisse (Etappe)  
Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons Thurgau. – Kunstsammlung Bernerhaus: Sonntags geöffnet

## Fribourg / Freiburg

Juin/sept. Tous les jours, visites guidées de la ville  
Juni: 14./15. Aviron: Régates internationales  
18. Jardin du Collège St-Michel: Concert d'été  
19./21. 75 ans FC Fribourg  
20. Jardins du Musée: Concert de la Landwehr  
21. juin/12. oct. Musée et Vieille Ville: TIP 75, 1re Triennale internationale de la Photographie. – Exposition Cartier-Bresson. – Chapelle de l'Hôpital: Diorama TIP 75, spectacle en multivision  
22. Eglise du Collège St-Michel: «Samson», oratorio de G.-F. Haendel  
24. Quartiers de Pérolles et des Places: Concert itinérant avec parade par la Landwehr  
26./28. Patinoire des Augustins: Guinguette au bord de l'eau  
28. Fête populaire de la Neuveville  
28./30. Congrès Civitas Nostra (avec expositions)  
30. Aula de l'Université: Orchestra Varga. Soliste: Alexandre Magnin, flûte

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). – Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du Xe au XXe siècle, vitraux, orfèvrerie médiévale. – Piscine couverte du Schönberg. – Jardin botanique. – Tour de ville avec guide: tous les jours jusqu'à septembre

## Frick

Juni: 12./13. Rad: Tour de Suisse (Etappe)

## Genève

### Concerts et théâtres

Juin: 5/12. Chapelle Malval: Concerts à la campagne  
11. Studio Ernest Ansermet: Concert-émission OSR. Direction: Alejandro Kahan  
12. Centre Union chrétienne: Cantus Laetus  
13. Patinoire des Vernets: Gérard Lenorman  
13/14. Salle Musica Antiqua: Concerts «Ricer care»  
14, 21, 28. Cathédrale: Une heure de musique d'orgue  
17. Grand-Théâtre: Gala de ballet  
18, 25. Studio Ernest Ansermet: Concert-émission OSR. Direction: Wolfgang Sawallisch  
23. Cour Hôtel de Ville: Convivium Musicum/Alauda Genève  
28. Patinoire: Tokyo Ballet Company  
30. Cour Hôtel de Ville: Sérénade  
Juillet: 5. Cathédrale: Une heure de musique d'orgue. – Vernets: 2e Geneva Youth Musicale

### Expositions et foires

Juin/sept. Musée d'art et d'histoire: Archéologie de Chypre  
Juin/14 sept. Musée Rath: Le Corbusier, tapisseries  
Juin/13 juillet. Musée Ariana: Céramique britannique contemporaine  
Juin: Jusqu'à 18. Musée Athénée: Tanasis Fappas, œuvres récentes  
12. juin/16 nov. Petit-Palais: Renoir, Picasso – La Belle Epoque de Montparnasse  
13. juin/5 oct. Cabinet des Estampes: Odilon Redon (1840–1916), lithographies et dessins  
9. juillet/30 sept. Musée Athénée: «Hommage à Dunoyer de Segonzac»

### Fêtes

Mi-juin. Semaine de la Rose

### Congrès internationaux

Juin: Jusqu'à 20. Conférences des Nations Unies sur l'étain – 1975  
Jusqu'à 25. 60e Conférence internationale du Travail  
Jusqu'à 27. Programme des Nations Unies sur le développement  
30. juin/2 juillet. ONU: Commission de statistique

### Sports

Juin: 14. Haltérophile: Championnat suisse  
22. Cynodrome de Versoix: Courses de lévriers  
Juillet: 5/6. Tennis de table: Tournoi national

### Divers

Juin: 21. Victoria-Hall: Cérémonie des promotions du Conservatoire  
26. Bastions: Promotions de la Ville de Genève

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des Estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. –

Musée d'Athénée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée d'ethnographie. – Muséum de l'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

## Gersau

Juni: 11. Chorkonzert

## Glarus

Juni. Galerie im Crazyhouse: Zwei Zeichenlehrer  
22. Stadtkirche: Abendmusik  
29. Gemeindehaus: Weltliches Chorkonzert

## Glion

Juin: 14/15. Giron des Musiques du district d'Aigle

## Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristallausstellung

## Gossau

Juli: 6. St.-Galler Kantonai-Jungschwingertag

## Grabs

Juni/31. Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

## Grenchen

Juni: 21./22. Nationaler Kanuslalom  
23./28. Motorflug: Schweizer Meisterschaft  
Juli: 7./8. Brühl: Zirkus Knie

## Grindelwald

Juni/Sept. Wöchentlich geführte Wild- und Käseribesichtigungen. – Zwei alpine OL-Parcours  
Juni: 25. Heimatabend  
Juli: 4. Dorfkirche: Klavierkonzert Werner Maurer  
9. Heimatabend

## Gruyères

Juni/fin déc. Château: Exposition «La pipe»  
Toute l'année. Château de Gruyères

## Gstaad

Juni/Okt. Geführte Hochgebirgstouren  
Juni/Sept. Geführte Wanderungen, Fitnesstraining, Golf- und Schwimmkonkurrenzen, Gästetennisturniere, Gletscherflüge, Ikarus-Delta-Pilotenschule, Jodler- und Musikkonzerte, Wildbegehungen und Käseribesichtigungen usw.  
Juni: Bis 14. CIS-Tenniskurse (Club-Intersport)  
14. Eröffnung des geheizten Schwimmbades und des Saanenland-Golfplatzes  
15. Juni/3. Juli. Gstaad-Palace: Roy Emerson Tennis Weeks  
20./22. Kunstehalle: Grosses Sommer-Curlingturnier. – Gstaad-Palace: Nationales Fechtturnier  
Juli/Aug. Kunstehalle: Kunstausstellungen  
Juli: 5./13. Internationale Tennismeisterschaften der Schweiz – Commercial Union Grand Prix – «Open» mit der Weltklasse der Profi und Amateure

## Gurnigel

Juni: 15. Nationaler Orientierungslauf

## Heiden

Juni/Sept. Kursaal: Konzerte, Unterhaltungsabende usw. – Kursaal-Galerie: Kunstausstellungen  
Juni: 19. Kursaal: Appenzellerabend  
29. Kursaal: «Gruss vom Bodensee», Direktsendung Radio DRS/SWF/ORF

## Herisau

Juni: 27. 100 Jahre Appenzellerbahn: Offiz. Jubiläumsfeier und Folklore-Abend im Festzelt in Urnäsch  
Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

## Hitzkirch

Juni: 20./21. Rittersaal Kommende: Serenaden

## Interlaken

Juni/Okt. Begleitete Ausflugsfahrten aufs Jungfrauojoch  
Juni: Bis 29. Kursaal: «Sport in der Kunst», eine Dokumentation über Jahrtausende  
11./14. Internationaler Kongress «Wrought Copper Council»  
14. Juni/16. Aug. 15. Interlakener Musikfestwochen: 14. Juni: Philharmonia Hungarica. Leitung: Yuval Zaliouk. Solist: Rudolf Buchbinder, Klavier. 2., 6. Juli: «Die Zauberflöte» (Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken). 4. Juli: Festwochenball (mit Ensemble des Saarländischen Staatstheaters und Hazy Osterwald Jet-Set). 6. Juli: Matineekonzert. Orchester des Saarländischen Staatstheaters. 20. Juli: Tokyo Ballet Company. 16. Aug.: Wiener Staatsoperballt  
15. Singtreffen der Schweiz. Frauen- und Töchterchöre  
16., 23., 30. Kursaal: Folklore-Abende  
25./28. 28. Weltmeisterschaften im Bogenschiessen  
26., 28. Tell-Freilichtspiele: Schülervorstellungen  
27. Juni/6. Juli. Rest. Schuh, Höhepromenade: Die besten Plakate von Schweizer Firmen  
28. Juni/23. Juli. Gymnasium: Ausstellung Gustav Stettler  
29. Golf: Bucherer-Preis  
Juli/Sept. Wöchentlich geführte Gletscher- und Mondscheinwanderungen  
Juli/Aug. Jeden Donnerstag Fahrt mit historischem Dampfzug auf die Schynige Platte  
Juli: 5., 6. Golf: Alliance Pros-Amateurs, Meisterschaft des Berner Oberlandes  
5./6., 10./13. Tennis: B-Meisterschaften  
7. Kursaal: Folklore-Abend  
10. Juli/6. Sept. Rugenpark: Tell-Freilichtspiele. Aufführungsdaten: 10., 17., 19., 24., 26., 31. Juli; 2., 7., 9., 14., 16., 21., 23., 28., 30. Aug.; 4., 6. Sept.

## Jegenstorf

Juni/Mitte Okt. Schloss: Museum für die Wohnkultur des alten Bern  
Juni: Bis 22. Schloss, Orangerie: Anna-Hildegard-Monika Rytter, Gouachen, Kleinbilder und Miniaturen

## Kandersteg

Juni/Sept. Jeden Freitag Käsebuffet mit volkstümlicher Musik  
Juni: 18. Platzkonzert der Musikgesellschaft  
20./22. Curling: Sommer-Eröffnungsturnier  
27./29. Curling: Silver Stone Trophy  
29. Oeschinen-Schwinget  
29. Juni/5. Juli. 5. Schweizer Bergsteigerwoche  
Juli: 9. Platzkonzert der Musikgesellschaft

## Kreuzlingen

Juni: 21. Löwensaal: 50 Jahre Appenzellerverein  
27./29. Fussball: Grümpeltturnier  
28. Schulhaus-Einweihung mit Volksfest  
Juli: 4./6. Fussball: Grümpeltturnier  
5. Föhrenhölzli: Fahnenweihschieszen

## Klosters

Juni/Sept. Bergsteigerschule Silvretta und Alpines Zentrum Klosters: Kletter- und Eiskurse, Kollektivtouren. – Tennis: Gästetenniere  
Juni: Mitte. Eröffnung des Heimatmuseums  
21./22. Waldfest  
29. Juni/6. Sept. Tennis-Wochenpauschalen  
Juli/Aug. Wöchentlich botanische und pilzkundliche Exkursionen. – Folkloristische Darbietungen. – Begleitete Ausflüge mit Postauto, Parsenn-Express und der Rhätischen Bahn  
Juli: 1. Beginn der Forellenfischerei  
5. Evang. Kirche: Flötenspieler musizieren  
5./6. Waldfest  
5. Juli/13. Aug. Sommerkonzerte  
6. Jörgletscher-Siessenalalom

## Laax

Juni/12. Juli. Tennis-Pauschalwochen  
Juni: 18./19. Rad: Tour de Suisse (Etappe)  
Juli/Okt. Kanuwochen  
Juli: 6. Bergbahnen: Volksreise- und -wandertag

## Langenthal

Juni: 22. Kantonaler Satus-Jugendriegentag



Verlangen Sie ihn im Speisewagen  
Demandez-le au wagon-restaurant  
Chiedetelo nella carrozza-ristorante

## Lausanne

### Concerts et théâtres

- Juin: Jusqu'au 29. Théâtre de Beaulieu: 20e Festival international de Lausanne: 7 juin: Ballet Folklorico Festivals de España; 10 juin: Orchestre national de France. Direction: Sergiu Celibidache; 12 juin: Orchestre national de France. Direction: William Steinberg. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste; 14 juin: Orchestre national de France. Direction: Paul Sacher. Soliste: Mstislav Rostropovitch, violoncelliste; 17, 19 juin: «Boris Godounov», opéra de Moussorgski (Opéra national de Sofia); 20 juin: «Aïda», opéra de Verdi (Opéra national de Sofia); 23/24 juin: «Le Prince Igor», opéra de Borodine (Opéra national de Sofia); 27 juin: Tokyo Ballet Company; 29 juin: Récital Arturo Benedetti Michelangeli, pianiste
13. Cathédrale: Concert Erich Stoffers/André Luy. – Lyceum-Club, rue de Bourg 15: «Le Petit Chœur de Sévelin». Direction: Marcel Eberhart
20. Cathédrale: Concert d'orgue André Luy
27. Cathédrale: Concert d'orgue André Luy
- Juillet: 2. Palais de Beaulieu: Palmarès du Conservatoire
4. Cathédrale: Henri Honegger, violoncelle; André Luy, orgue. – Théâtre de Vidy: Orchestre de chambre de Lausanne (plein air)
- 5/13. Semaine chorale internationale de Lausanne 1975

### Expositions et foires

- 14 juin/28 sept. Musée cantonal des beaux-arts: 7e Biennale internationale de la tapisserie
- 20 juin/20 juillet. Bâtiment de la Nautique: «Visages d'Ouchy»
- 1er juillet/fin déc. Musée historique de l'Ancien-Evêché: «Trésors de la Cathédrale» (700e anniversaire de la Cathédrale de Lausanne)

### Fêtes

- Juin: 28/29. Fêtes de Lausanne
- Juillet: 5/6. Ouchy: Fête internationale de sauvetage

### Congrès internationaux

- Juin: 21/28. Palais de Beaulieu: 17e Congrès international des sages-femmes (avec exposition)
- Juillet: 8/11. Université de Dorigny: Symposium de l'Union astronomique internationale

### Sports

- Juin: 11. 7e Journée suisse de sport scolaire
- 22/23. Volleyball: Tournoi international, messieurs/dames
- 22/26. Cyclisme: Championnats mondiaux juniors
29. Trial national motocycliste
- Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Ancien-Evêché, place de la Cathédrale 2 (Collections de l'Association du Vieux-Lausanne). – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos:

Collections Benoist, Constant et Morel. Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue de Bourg 29. – Vivarium, chemin de Boissonnet 82

## Lauterbrunnen

- Juni: 20., 27. Unterhaltungsabende: Jodler und Volkstänze

## Lenk i. S.

- Juni/Okt. Tennis-Ferienkurse – Reitschule – Pony-Ranch – Hallenbad – Vita-Parcours
- Juni/Sept. Geführte Bergwanderungen, botanisch-zoologische Exkursionen und Hochtouren
- Juni: 9/15. 5. Schweizerisches Forum für Musik und Bewegung
- Juli: 5. Platzkonzert der Jugendmusik
6. Bieler Blockflötenchor. Leitung: Ingo Fankhauser. – Bergpredigt auf Iffigenalp
7. Freies Gespräch zwischen Gästen und Kurdirektor
- 7./25. Kinderkurse «Erleben und Gestalten»: Musik, Pantomime, Rhythmik, kreatives Theater, Film und Fernsehen
- 8./10. Beginn der Lenker Filmwochen
10. Volksliederabend

## Lentigny

- Juin: 15. Fête cantonale fribourgeoise de lutte

## Lenzburg

- Juni/Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossgarten, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. Ausstellungen: Sammlung Zschokke, alte Kunstscherarbeiten und Wirtshausbilder; die Bestände der kantonalen historischen Sammlung

## Lenzerheide-Valbella

- Juni: 15. Golf: Opening Competition
- 20/22. Kantonales Musikfest
22. Golf: Stableford Competition
23. Juni/21. Aug. Feriensportprogramm «Dolce far Sport»
24. Tennis: Gästeturnier
29. Golf: Bogey Competition
- Juli: 1., 8. Tennis: Gästeturniere
4. Bläserkonzert
- 4/6. Tennis: C/D-Turnier
- 5/6. Internationales Islandpferde-Turnier
6. Golf: Champagne-Louis-Roederer-Cup

## Leukerbad

- Juni: 15. Dorfplatz: Folklore-Abend
22. Tennis: Cup Béard, offenes Doppel
- 28./29. Musikgesellschaft: Neuinstrumentierung und Ball

## Leysin

- Juin: 14. Cyclisme: Course pour enfants
15. Concours hippique amical. – Ouverture de la pêche
29. Auto-Moto-Club: Course au renard
- Juillet: 10/20. Exposition de peinture

## Libingen bei Bütschwil

- Juni/Nov. Albert-Schweitzer-Gedächtnisurm: Jeden Samstag- und Sonntagmittag Glockenspielkonzert Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

## Liestal

- Juni/Ende Aug. Kantonmuseum Baselland: «Jäger, Wilderer, Fallenstellen». – Kantonmuseum Baselland: «Lebende Schlangen»

## Ligerz

- Juni: 22. Kirchenkonzert: Orchesterschule der Kammermusiker Zürich

## Linthal

- Juni: 19./22. Dorrfest: 75 Jahre Klausenpassstrasse

## Locarno

- Juni/Okt. Hobby-Ferien: Faulenzen – Reiten – Tennis
- Juni/4. Juli. «I Concerti di Locarno 1975»
- Juni: Bis 15. Gallerie «Alle Pannelle»: Carlo Mazzi, Manfred Freus, Carlo Cotti
19. Orchestra RSI
26. Juni/13. Juli. Gallerie «Alle Pannelle»: Schaffhauser Künstler
27. Klavierrezital
- Juli/Sept. Folkloristische Veranstaltungen im Freien
- Juli: 4. Chiesa di San Francesco: Stuttgarter Philharmoniker
- Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunstausstellungen. – Museo Arp im Castello Visconti

## Le Locle

- Juin: 27/28. Fête de la Jeunesse
- Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Musée historique. – Musée d'horlogerie au Château des Monts: Histoire de la Mesure du Temps: Collection des automates Maurice Sandoz, etc. Horlogerie 1971. – Musée Alexandre Girod: Peintures, meubles, etc. du peintre loclois XIXe siècle

## Lötschental

- Juni: 14./15. Blatten: Bezirksmusikfest
22. Kippel: Patronatsfest und Parade der Herrgottsgrenadiere

## Locarno

### Concerts et théâtres

- Juin/12 juillet. Parc municipal: Concerts du matin de l'Orchestre RSI
- Juin: 20, 27. Piazza della Riforma: Civica Filarmonica
- 22, 25, 29, 2 juillet: Eglise de Biogno, Breganzona: «Serate musicali breganzonesi»
- Juillet: 4. Piazza della Riforma: Civica Filarmonica

### Expositions

- Juin: 8/29. Villa Malpensata: Dusan Dzamonja, sculpteur yougoslave

## Fête et folklore

- Juin: 12/15. Fête cantonale de tir
- Juillet: 5. Viganello: Fête populaire avec bœuf au feu de bois

## Sports

- Juin: 14/15. Marathon: Championnat suisse
- 15/16, 22. Golf: Grand Prix Bucherer, Coupe du Comité
- 16/17. Cyclisme: Tour de Suisse (étape)
21. Athlétisme: Championnat suisse juniors
- 23/29. Tennis: 37e Tournoi international nocturne
26. Athlétisme: Meeting du soir
29. Golf: Grand Prix Mersmann
- Juillet: 3. Athlétisme: Meeting du soir
6. Golf: Grand Prix Kuoni
- Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

## Luzern

### Konzerte und Theater

- Juni: Bis 15. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel) und des Kleintheaters
15. Kunsthaus: Südwestdeutsche Philharmonie. Leitung: Eduard Muri. Solistin: Sieglinde Gisler, Sopran

### Ausstellungen und Messen

6. Juni/28. Sept. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «Energie»
- Juni: Bis 22. Kunstmuseum: Markus Raetz, Hreinn Fridfinnsson, Kristján Gudmundsson, Sigurdur Gudmundsson. – Hanne Darboven
- Juli. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «100 Jahre Arth-Rigi-Bahn»

### Feste und Folklore

- Juni/Okt. Casino-Kursaal/Le Chalet: Jeden Abend Schweizer Folklore
- Juni: 20./22. 4. Harmonika-Weltfestival
- 27./29. Schweizerisches Katholisches Turn- und Sportfest
- Juli: 5. Sempacher Schlachtfeier (Sempach/Luzern)

### Sport

- Juli: 5/6. Rotsee: Schweizer Rudermeisterschaften
- 10./12. Rotsee: Internationale Ruderregatta

### Diverses

- Juni: Bis 30. Verkehrshaus der Schweiz: Planetariumsvorführungen «Der Sternenhimmel»
- Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Schweizer Kunst (15. bis 20. Jahrhundert) und europäische Malerei. – Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. – Schweizerisches Museum für Brot und Gebäck, Rigistr. 28. – Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Ende Oktober). – Gletschergarten beim Löwendenkmal (Naturdenkmal aus der Eiszeit) und Heimatmuseum (Ostern bis November). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum mit Planetarium und Kosmorama: Täglich geöffnet

## Lyss

- Juli: 2./3. Schwimmbadwiese: Zirkus Knie

# Vanoli

Carlo Vanoli AG Kirchbodenstr. 72 8800 Thalwil Tel. 01/720 00 32

Spezialfirma für Geleisebau

#### Maienfeld

Juli: 5./6. Pferdespringkonkurrenz

#### Marly-le-Grand

Juin: 27./29. Manège: Concours hippique

#### Martigny

Juin/15 sept. Manoir: Exposition «Un siècle de découvertes archéologiques gallo-romaines à Martigny-Octodurus» (feuilles archéologiques visibles jusqu'au 1er oct.)

#### Meiringen

Juni/Okt. Reiterferienwochen im Haslital  
Juni/Sept. Schweiz. Bergsteigerinstitut  
Rosenlaui: Kletterkurse für Anfänger und Fortgeschrittene  
Juli: 3./12. 15. Meiringer Musikfestwochen:  
3. Juli: Swiss Festival Trio.  
5. Juli: Streicherensemble Camerata Bern. Solist: Claude Starck, Violoncello.  
7. Juli: Swiss Festival Trio und Solisten.  
9., 11. Juli: Orchestre de chambre de Lausanne mit Solisten. 12. Juli: Kammermusikabend

#### Montana-Vermla

Juin/sept. Ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte  
Juin: 14./15. Amicale des Fanfares de la Noble et Louable Contrée  
17., 20., 24., 27. Excursions en montagne accompagnées  
19., 26. Excursions botaniques accompagnées  
21. Ouverture de la piscine du Sporting et de la plage de la Moubra  
28. Ouverture de la patinoire d'été  
Juillet: 1er, 4., 8. Excursions en montagne accompagnées  
3., 10. Excursions botaniques accompagnées  
5. Concert en plein air  
5/12. Cours de ski de fond sur glacier

#### Montreux

Juin/oct. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur Blonay-Chamby  
Juin: Jusqu'au 21. Galerie Picpus: Holy + Schwarz  
18./20. Congrès du Néon  
Juillet. International Symposium on Education Testing  
4/20. Casino: 9e Festival international de jazz de Montreux: 4/6 juillet: Folk, country and blues; 4/20 juillet: Jam-sessions; 11/13 juillet: Rock, city blues and gospel; 16/20 juillet: Jazz  
5/6. Golf: Challenge de Verbier  
Toute l'année. Casino. - Château de Chillon. - Rochers-de-Naye: Jardin alpin

#### Morges

Juin: 28./29. Voile: Championnat de Léman, 6,50 m, Corsaire, 4,85 m  
30 juin/4 juillet. Semaine de la voile du soir, toutes séries  
Juillet: 6. Voile: Vire-Mille, toutes séries  
Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVIIe au XVIIIe siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi).  
- Château de Morges: Musée militaire vaudois

#### Münchenwiler

Juli: 6./13. Schloss: Sing- und Spielwoche: W.A. Mozart

#### Münster VS

Juni: 21./22. Musikfest des Bezirks Goms

#### Mürren

22. Juni/5. Juli. 14. Internationale Hochalpine Ballonsportwoche  
Juli/Aug. Wöchentlich Folklore-Abend im Freien  
Juli: 6./19. Film- und Fotokurs

#### Murten

Juni: 14./15. Rad: Tour de Suisse (Etappe)  
22. Historisches Murtenchiessen  
25. Promenadenkonzert: Jodler und Trachten  
27./28. Strandfest  
Juli: 2. Promenadenkonzert mit Trachtengruppe  
5/6. Fussball: Grümpeltturnier  
6. Folklore-Abend  
9. Promenadenkonzert der Stadtmusik

#### Näfels

Juni/31. Okt. Freulerpalast: Täglich geöffnet (ausgen. Montag)  
Juni: 21./22. Kantonales Jungschützenwettchiessen

#### Neuchâtel

Concerts et théâtres  
Juin: Jusqu'au 22. Musée d'art et d'histoire: Art concret, Média  
14. CCN: Mime II  
20/21., 27/28. CCN: Théâtre Avant-Demain  
Juillet/août. «Soirées d'été»: Divertissements en plein air

#### Expositions et foires

Juin/28 sept. Musée d'art et d'histoire: Céramiques suisses  
Juin: Jusqu'au 15. Galerie des Amis des Arts: Henri Mayor, sculptures  
8 juin/31 déc. Musée d'ethnographie: «Amazonie du Nord-Ouest»  
27 juin/12 oct. Musée d'art et d'histoire: Trésors des collections particulières neuchâtelaises  
4 juillet/24 août. Musée d'art et d'histoire: Lithographie Mourlot, Paris

#### Divers

Juin: 13/15. Randonnée internationale des vétérans «Lacs et Châteaux»  
23/27. Place du Port: Cirque Knie  
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz

#### La Neuveville

Juin: Jusqu'au 22. Galerie d'art: Max Kohler, dessins, gouaches, peintures acryliques

#### Niederurnen

Juni: 13. Jakobsblick: Jugend musiziert

#### Nyon

Toute l'année. Château de Nyon: Musée historique et des porcelaines (fermé le lundi et le dimanche matin)

#### Oberhofen

Juni/Mitte Okt. Schloss: Sonderausstellung «Berner Bauernkeramik»

#### Oftringen

Juni: 13./14. Rad: Tour de Suisse (Etappe)

#### Olten

Juni: 20. Uniformeinweihe der Stadtmusik

#### Opfikon-Glattbrugg

Juni: 28. Hotel Holiday Inn und Mövenpick und Zirkus Royal: 4. Gala-Abend des Schweizer Sportes

#### Orbe

Juin/31 oct. Musée de marionnettes et théâtres de papier: Ouvert tous les jours de 14 à 18 h  
28 juin/12 juillet. Quinzaine artistique d'Orbe

#### Pontresina

Juni/Sept. Jeden Dienstag und Donnerstag geführte Wildbesichtigungen im Nationalpark. - Jeden Mittwoch Führungen in der Kirche Sta. Maria. - Täglich Kurorchester im Taiswald. - Photo-Exkursionen. - Gratis-Forellenfischen für Pontresiner Gäste in den Seen Lej Nair und Lej Pitschen am Berninapass. - Kutschfahrten ins Val Roseg. - Hallenschwimmbad. - Alpinarium Piz Lagalb  
7. Juni/Mitte Aug. Diavolezzagletscher: Sommerskifahren  
9. Juni/12. Juli. Diavolezzagletscher: Täglich Sommerskischule

Juni: 15./29. Wanderwochen  
15. Juni/6. Juli. Tennis-Pauschalwochen  
15. Juni/20. Sept. Täglich Gletscherwanderungen  
16./28. Botanische Wochen  
25. Juni/28. Aug. Jeden Mittwoch Fahrten zum Sonnenaufgang auf Piz Lagalb  
Juli/Sept. Bergsteigerschule: Wandertouren, Hoch- und Klettertouren, Hochtourenwochen  
Juli/Aug. Bergsteigerschule: Pauschalwochen für Junge. - Jeden Freitag Besichtigung Steinwildkolonie Val Languard oder Banngebiet Muottas da Puntraschna  
6. Juli/2. Aug. Jeden Dienstag und Freitag botanische Exkursionen

#### Porrentruy

Juin: 20/21. 11e Fête de la Jeunesse jurassienne

**BAHNHOF  
BUFFET  
BERN**

FRITZ HALLER CH-3001 BERN  
TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22  
TELEX 33 3 22 B BERN CH



#### Schloss Spiez

Burg mit Wehr- und Wohnbauten vom 11. bis 18. Jahrhundert. Romanische Kirche. Park  
Besuchszeiten: Ostern bis Mitte Oktober 9.30-12, 14-18 Uhr.  
Montagvormittag geschlossen



**Hotel-Restaurant** Telefon 01 42 52 40  
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 25.-, alles inbegriffen.  
Diverse Säle, Sitzungszimmer  
Restaurant. Menü oder à la carte  
Eigener Parkplatz Dir. Hausammann-Voney

#### Sommer + Winter



#### Hotel-Gasthof Mohren, Willisau

Das Haus der Automobilisten.  
Auto-Lunch, diverse Spezialitäten, leb. Forellen

Heimelige Lokalitäten, so für 20, 30 und 50 Personen  
Grosser Konzert- und Theater-Saal (500 Personen)  
Moderne Zimmer für Passanten und Dauermieter  
Grosser Parkplatz für PW und Car  
Geschlossen: jeden Montag sowie letzten Dienstag des Monats  
Fam. Kuster, Küchenchef, Telefon 045 81 11 10

#### Wussten Sie, dass LUGANO

- ein Volltreffer für aktive Hobby-Ferien ist?
- dass in Lugano 100 kombinierte, abwechslungsreiche Wanderungen und Ausflüge möglich sind?
- dass das lebendige Lugano näher liegt und mehr bietet Überzeugen Sie diese Gründe?

**Auskünfte und Buchungen  
Verkehrsverein, 6901 Lugano (Tel. 091 7 56 66/Telex 73170)**

Kinderspieplatz  
Nationalpark  
Wandern  
Konzerte  
Schwimmbad  
Fechten  
Waldmarsch  
Tennis  
ZUOZ  
Velofahren  
Oberengadin  
1750 m ü. M.  
Tanz  
Sommerskifahren  
Polenta-Tour  
Kurortssport  
Vita-Parcours  
Fischen  
Bergsteigen

#### Hotel Montana Luzern



Das ganze Jahr geöffnet!

ideales gelegenes Erstklasshaus, ruhig, sonnig, staubfrei  
Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis  
Helle Konferenz- und Bankettsäle  
Telefon 041 22 57 91, Telex 78 591,  
Privat-«P»  
Ed.W. Gianella, Direktor



Badenerstrasse 357  
Telefon 01 52 65 00, Telex 53381  
Unentgeltliche Telefonverbindung ab Hotel-Informationsanlage Zürich HB  
Das Haus der gehobenen Mittelklasse  
200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und Privattoilette  
Einzelzimmer Fr. 46.-, Doppelzimmer Fr. 75.-  
Ohne TV und Privattoilette Einzelzimmer Fr. 35.-, Doppelzimmer Fr. 55.-  
inkl. Bedienung und amerikanischen Frühstücks  
Gediegener Aufenthaltsraum  
Täglich frische Meeresspezialitäten im Restaurant  
Grosser Parkplatz, Garage gratis  
4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt

## Poschiavo

Juni: Ab 10. Jeden 2. Dienstag geführte Dorfbesichtigung  
14./22. Wanderwoche  
26. Konzert: Bergchor  
Juli: 1. Trio Stradivarius  
6./12. Hochtourenwoche auf der Bernina-Südseite  
10. Vortrag «Puschlaver Flora»

## Puidoux

Juillet: 6. Tir annuel des Amis de l'Indépendance

## Rapperswil

Juni/Okt. Knies Kinderzoo. – Schloss: Neues Polenmuseum «Ewiges Polen»  
Juni. Schloss: «Rapperswiler Kunst im Barock»  
27. Sommernachtsfest  
28./29. 3. Internationale Wandertage  
Das ganze Jahr. Heimatmuseum am Herrenberg: Täglich geöffnet 14–17 Uhr (ausgen. Freitag)

## Regensdorf

Juni: 21./22., 27./29. Zürcher Kantonalturnfest

## Rheinfelden

Juni/Okt. Täglich Rheinfahrten. – Jeden Mittwoch Brauereibesichtigungen  
Juni: Bis 15. Kurbrunnen: Kunstausstellung Hannes Studer  
14. Pfargarten: Serenade  
14./15. 50-Jahr-Feier Tennisclub  
15., 22. Kurbrunnen: Morgenkonzerte  
19. Rathaushof: Serenade  
21./23. Magden: Kantonaler Musiktag  
27./29. Altstadtfest  
Juli: 6. Kurbrunnen: Klassisches Morgenkonzert

## Riburg-Möhlin

Juli: 4./6. Eidgenössisches Weidlingswettfahren

## Riederalp

7. Juni/5. Juli. Frühjahrswanderwochen

## Riggisberg

Juni/19. Okt. Abegg-Stiftung Bern: Sammlung und Sonderausstellung «Gewebe aus Ägypten» (täglich 14–17 Uhr)

## Rigi

Juni: 21. Fahrt mit historischem Dampfzug Vitznau–Rigi Kaltbad  
27. Rigi Klösterli: Volkstümlicher Abend  
Juli: 6. Rigi Kulm: Rigi-Schwinget mit Rigi-Fest

## Romanshorn

Juni: 14. Schiessen: Vereinsübung und Kantonalstich  
28. Schiessen: Bundesübung. – Sportplatz Weitenzelg: SBB-Lehrlings-Sporttag  
28./29. Internationale Kanu-Juniorenregatta  
29. Evang. Kirche: Kirchenchor Romanshorn. Leitung: K. Hostettler. Solisten: Charles Linder, Tenor; Remo Clematide, Bass  
Juli: 7. Gr. Bodensaal: Schweizerisches Jugend-Symphonieorchester  
Das ganze Jahr. Zoogarten mit Raubtierschau

## Romont

14. Juni/31. août. Château: Exposition Hans Stocker, toiles, aquarelles et vitraux

## Rorschach

Juni: 9./13. Segeln: Internationale Schweizer Meisterschaft der 6-m-R-Klasse  
13./15. St.-Galler Kantonalturnfest  
28./29. Segeln: Kornhausregatta

## Saas Fee

Juni/Sept. Geologischer Höhenweg. – Hallenbad in Betrieb  
Juni/Ende Juli. Auf Felskinn: Sommerskifahren  
8. Juni/5. Juli. Skirenn- und Saaser Kletterwochen  
Juni: 22. Festtracht mit Trachtenhut. – Ball Juli/Aug. Jeden Mittwoch Gästeschiessen  
Juli: 5. Dorfplatz: Musik der Alten Zeit  
6. Festtracht mit Trachtenhut  
10. Zürcher Sängerknaben

## Samedan

Juni/Sept. Jeden Dienstag und Donnerstag geführte Kollektivwanderungen im Nationalpark  
Juni: 15. 3. Samedner Volkslauf  
29. Golf: Eröffnungsmatch  
Juli/Aug. Jeden Freitag geführte Wildbesichtigung  
Juli: 4. Musikgesellschaft: Platzkonzert  
6. Golf: Clubmatch Davos–Samedan

## Sargans

Juni/31. Okt. Schloss mit Heimatmuseum: Täglich geöffnet

## Savognin

Juni/12. Okt. CIS-Tenniskurse  
22. Juni/Sept. Geführte Wanderungen

## Saxon

Juillet: 6. Fête d'été

## Schaffhausen

Juni: 14. Neuhausen: Jungschützertreffen  
14./15. Schaffhauser Volksmarsch  
14., 21./22. Hallau: Jubiläumsschiessen. – Stein am Rhein und Löhningen: Eidg. Pistolenschiessen  
15. Herblingen: Schaffhauser Kantonaltschwingertag. – Interkantonaler Satus-Jugendriegentag  
20./22. Neunkircher 450-Jahr-Feier  
21. «Jugendschüsse» im Birch. – Kantonale Kunstturnermeisterschaften  
22. Emmersberg: 4. Munot-Volleyballturnier  
24. Serenade bei der Schillerglocke: Winterthurer Streichquartett  
27. Chor- und Orchesterkonzert  
27./28. Rad: Ostschweizer Rundfahrt (Etappe)  
28. Unterstadt-Fest 1975  
28./29. Neuhausen: 13. Schweiz. Arbeiter-Jodlerfest. – Neuhauser Verbandsschiessen. – Thayngen: Reiat-Verbandsschiessen  
28. Juni/10. Aug. Museum zu Allerheiligen: Heinrich Müller  
Juli: 6. Sommer-Korbballmeisterschaft 3. Runde

## Schatt Dorf

Juni: 14./15. Eidgenössische Ringertage

## Schwarzsee/Lac Noir

Juni: 29. Schwing- und Älplerfest

## Schwyz

Juni: Bis 16. Galerie Maihof: Rätus Caviezel, Toni Gebert, Maja Bernmark  
7. Juni/3. Juli. Josephshaus KKS: Ausstellung Sr. Raphaela Bürgi  
21. Juni/11. Juli. Galerie Maihof: Mathias Ruch, J.-Jacques Hofstetter  
Juni: 27. Josephshaus KKS: Guy Magey, Chansons

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. – Turmmuseum (Kantonaltschweizerisches Historisches Heimatmuseum)

## Scul-Taras-Vulpera

Juni: 15. Golf: Crédit Suisse Prize  
Juli: 6. Golf: Rachögn-Cup

## Sembrancher

Juni: 22. Colline de St-Jean: Messe et distribution de pain béni

## Sempach

Juli: 5. Sempacher Schlachtfeier

## Sierre

14. Juni/14. sept. Été Rainer Maria Rilke. – Château de Villa: Exposition Rilke. – Séminaires de 8 jours avec visite à Rarogne

Juin: 14. Cérémonie d'ouverture de l'«Été Rilke 1975»  
15. Pèlerinage sur la tombe de R. M. Rilke à Rarogne

16./30. Château de Villa: Visites commentées de l'exposition Rilke pour les écoles

19./22. Fête des Bourgeoisies; vernissages de l'exposition «Arts et Loisirs» et ouverture des tirs des bourgeoisies

19. Juni/6. juillet. Hôtel de Ville: Artisanat, bricolage, peinture (travaux d'amateurs)  
20. Spectacle en plein air «Si Rilke m'était conté...»

20. Juni/29. août. «Soirées sierroises»: Chaque vendredi folklore en plein air

27. La Chanson du Rhône et les Zachéos  
28. Cérémonie de baptême d'une variété de rose au nom de Rainer Maria Rilke

Juillet: 4. La Géronde: Soirée de gala de l'Harmonie municipale  
8. Concert «Hommage à Rainer Maria Rilke»

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

## Sils i. E.

20. Juni/ Aug. Wöchentlich botanische Exkursionen  
Juni: 22. Eröffnung des Nietzsche-Hauses  
29. Alpaufzug  
29. Juni/10. Aug. Kinderskiwochen  
Juli: 5. Tennisturnier  
Ab 9. Wöchentlich geologische Exkursionen

## Silvaplana

Juni: 17./18. Rad: Tour de Suisse (Etappe)

## Sion

Juin/31. août. Musée des beaux-arts de la Majorie: Rétrospective Henry Roulet  
2. juillet/9. sept. Festival Tibor Varga: Concerts symphonique et musique de chambre  
2. juillet/31. août. Festival Tibor Varga: Cours d'interprétation musicale  
Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1390. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

## Solothurn

15. Juni/7. Sept. Städtisches Museum: «Schweizer Kunst aus der Sammlung Josef Müller» (Montag geschlossen)  
Juni: 21. Gr. Konzertsaal: Stadtorchester Solothurn  
Juli: 4./6. Dornacherplatz: Zirkus Knie  
Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

## Spiez

Juni/Okt. Schloss: Täglich geöffnet  
14. Juni/9. Juli. Schlosskonzerte 1975  
Juni: 14. Schloss: Moeckli-Quartett  
19. Schloss: Berner Solisten  
25. Schloss: Kammermusikabend  
28./29. Musikchilbi Seematten. – Aeschi: Voralpenmarsch  
29. Schloss: Duo Ursula und Heinz Holliger, Harfe/Oboe  
Juli: 1. Schlossterrasse: Folklore-Abend  
3. Schloss: Trio Stradivarius mit Werner Giger, Klavier  
4./6. Basar  
9. Schloss: Camerata Bern

## St-Cergue

Juin: Jusqu'au 20. Galerie de la Bibliothèque municipale: René Gusset, peintures méditatives 1972/73  
15. Journée paroissiale franco-suisse  
21/22, 28/29. Fête de tir, concours de groupes

## St. Gallen

Juni: 13./16. Olma-Areal: «Kopantiqua», Internationale Fachmesse für Nachbildungen von Antiquitäten  
14. Hochschultag  
14./15. Schweizerischer PTT-Sängertag  
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Hotel Hecht: Jeden Freitag St.-Galler Party

## St. Moritz

Juni/Okt. Internationales Höhentrainings- und Wettkampfcentrum  
Juni/Ende Aug. Botanische und geologische Exkursionen  
Juni: 14./15. Tontaubenschiessen: Internationaler Goldener Sonnenpreis von St. Moritz  
14. Juni/5. Juli. Botanische Wanderwochen  
14. Juni/6. Sept. Fitness- und Kreislauftrainingskurse  
15. Laudinella: Klavierabend Sara Novikoff

27./29. Schweizerisches und kantonales Fischertreffen im Engadin  
28./29. Segeln: Juniorenregatta  
29. Golf: Eröffnungsmatch  
Juli: 3. Laudinella: Wittberg University Choir, USA. Leitung: John W. Williams  
5./6. Segeln: Clubregatta  
6. Golf: Clubmatch Davos–Samedan. – Laudinella: Junge Pianisten

## Stäfa

Juni: 21./22. Schweizer Meisterschaft für Gespannfahrer: Ausscheidungsturnier

## Stein am Rhein

Juni: Bis 28. Heimatwerk, Haus zum Chupferberg: «Kunsthandwerk und Mineralien aus dem Wallis»  
4. Juli/11. Okt. Heimatwerk, Haus zum Chupferberg: «Kunsthandwerk und Mineralien aus Graubünden»

## Stoos

Juni: 22. Schwing- und Älplerfest

## Sursee

Juni: 13./15. Rathausfest mit Einweihung des restaurierten Rathauses  
17. Symphoniekonzert

## Täsch

Juni: 15./16. Rad: Tour de Suisse (Etappe)

## Tavannes

30. juin/1er juillet. Près de Tavapan: Cirque Knie

## Teufen

Juni: 28./29. Nordostschweizerischer Schwingertag

## Thun

Juni/Okt. Schloss: Historisches Museum (täglich geöffnet)  
Juni/Ende Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel  
Juni/5. Okt. Woher-Panorama: Fotos von Alt-Thun  
Juni: 14./28. Schloss, Rittersaal: Juni-Konzertwochen  
21. Juni/17. Aug. Kunstsammlung Thunerhof: GSMB Bern  
27./29. Stadion Lachen: Kantonales Turnfest  
Juli/Aug. Rathausplatz: Folklore-Abende  
Das ganze Jahr. Galerie Anita Steiner: Antiquitäten

## Tramelen

Juni: 28/29. 11e Fête jurassienne de gymnastique féminine

## Unterwasser

Juni/Okt. Geführte Wanderungen  
Juni/Juli. Geführte Alpkäseri-Besichtigungen  
Juni: 8./15. Hobbykurs «Bauernmalerei»  
16./21. Hobbykurs «Modellieren»  
1. Juli/15. Sept. Hobbykurse «Handweben»  
Juli/Aug. Geführte Wildbesichtigungen; Ausflugsfahrten mit Postautos  
7. Juli/9. Aug. Turnen für alle

## Uznach

Juni: 20./22. Flohmarkt Jungwacht. – Fussball: Grümpeltturnier

## Valais/Wallis

Fin juin. «Inalpes», montées à l'alpage du bétail avec combats de reines à Savièse, St-Martin, Evolène, Nendaz, Conthey, Lens, Grimontz, Hérémece, Bagnes, Vex (Thyon) et Leytron (Ovronnaz)

## Verbier

Juin: 14/15. Saint-Bernard, fête patronale de Champsec  
Juillet/août. Manifestations sportives, folkloriques et culturelles. – Tous les samedis, concours de pétanque. – Tous les mardis et jeudis, excursions en montagne accompagnées. – Tournois d'approach-golf et de tennis  
Juillet: 9. Offrande musicale Hubert Fauquex (musique de chambre)

## Vercorin

Juin: 21. Inalpe à Tracuit avec combats de reine  
29. Journée du Carillon et de la Chanson de Vercorin

## Vevey

Juin/oct. Chaque samedi et dimanche: Train touristique à vapeur Blonay–Chamby

**Juin:** Jusqu'à la fin. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: «Le Légume», comédie de Scott Fitzgerald  
 Jusqu'au 20. Galerie Arcane: Walt Disney (originaux)  
 12/29. Galerie Arts et Lettres: André Siron/Dominique Lévy  
 14/15. Copet: Journées cantonales vaudoises des jeunes gymnastes  
 19. Théâtre de verdure: Orchestre de Ribaupierre  
 20, 27. Théâtre de verdure: Concerts par la Lyre  
 25. St-Légier: Concert Société de musique  
 27 juin/3 août. Galerie Arcane: Martin Schwarz  
 Juillet: 4. Théâtre de verdure: Concert par la Lyre  
 4/6. St-Légier: Concerts Hindemith. 4 juillet: Camerata Lucerne  
 5. St-Légier: Fête des Ecoles  
 5 juillet/6 sept. Tous les samedis, marché folklorique  
 6. Grenette: Bourse philatélique

#### Vich

Juin: Jusqu'au 19. Galerie Rose des Vents: Jean Arp, tapisseries, papiers collés, dessins, estampes  
 Juillet/sept. Galerie Rose des Vents: Sonia Delaunay, estampes; Antoine Poncet, marbres et bronzes

#### Villars

Juin/sept. Patinoire: Matches de hockey sur glace, patinage artistique. – Bowling: Tournois et compétitions. – Skibob et ski d'été: Sorties au Glacier des Diablerets  
 Juin: 19/22. Curling: Tournoi international d'été du CC Lausanne  
 29. Tir commémoratif de Bretaye  
 Juillet: 4/6. Rendez-vous folklorique de Villars  
 5/6. Curling: Coupe Lou Barillon

#### Visp

24. Juni/8. Juli. Operette «Im Weissen Rössli»

#### Vitznau

Juni: 18. Abend-Seerundfahrt mit Folklore  
 21. Fahrt mit historischem Dampfzug Vitznau-Rigi Kaltbad  
 28. Grubisbalm: Höhlenfest mit Folklore

#### Waldenburg

Juni: 15. Geführte Wanderung der Waldenburgerbahn. – Fahrt mit historischem Dampfzug

#### Wangen SZ

Juni: 20./22. Schwyzer Kantonaltturnfest

#### Weggis

Juni/Aug. Konzerte im Rahmen des Musiksommers  
 Juni: 27./28. Mondscheinwanderung auf die Rigi  
 Juli: 5./6. Rosen- und Seenachtsfest

#### Weissenstein

Juni: 29. Weissenstein-Schwinget

#### Wengen

Mitte Juni/Ende Aug. 28. Wengener Sommerkonzerte  
 Juni: 29. Bergfrühlingsfest auf dem Männlichen  
 Juli: 4./6. Ski- und Hockey-Chilbi  
 7./13. «Weisse Wochen von Wengen»: Tennisturniere

#### Wettingen

Juni: 20./22. Aargauer Kantonaltturnfest

#### Wetzikon

Juni: 13. Aula der Kantonsschule: «Soirée fin de siècle» (Cathy Berberian/Bruno Canino)

#### Wil

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich geöffnet

#### Wilderswil

Juni/Sept. Jeden Mittwochabend volkstümliches Platzkonzert. – Jeden Freitag geführte Morgenwanderung mit Alpkäseribesichtigung  
 24. Juni/3. Sept. Jeden Dienstag geführte Wildbesichtigung  
 Juli/Aug. Jeden Donnerstag Nostalgiefahrt mit historischem Dampfzug zur Schynigen Platte

#### Wildhaus

Juni/Mitte Okt. Luftgewehrschiessanlage: Wöchentlich Turniere  
 Juni/Sept. Schweizer Bergsteigerschule Alpstein-Säntis: Kletterkurse, Tourenwochen usw. – Tenniskurse  
 Juni: 8./15. Zwingliheimstätte: Bauernmalerei  
 15./21. Zwingliheimstätte: Keramisches Gestalten  
 1. Juli/15. Sept. Zwingliheimstätte: Handweben (Wochenkurse)  
 7./19. Zwingliheimstätte: Ferienatelier für Jugendliche (11–14 Jahre)  
 7. Juli/9. Aug. Sport für jedermann

#### Winterthur

Juni/Aug. Stiftung Oskar Reinhart (Graph. Kabinett): Henri de Toulouse-Lautrec, Zeichnungen und Lithographien  
 Bis 29. Gewerbemuseum: Historische Phonographen- und Grammophonausstellung (1895–1945)  
 11. Stadthausaal: Winterthurer Streichquartett  
 11./15. Sommertheater: «Der Trauschein», Komödie von Ephraim Kishon  
 14., 21., 28. Ref. Kirche Töss: Orgelversper  
 15. Hotel Römertor: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solistin: Rosmarie Mahnig, Violine  
 15., 29. Stadtgarten: Promenadenkonzerte  
 17./22., 24./26. Sommertheater: «Ein Fremder klopft an», Kriminalkomödie von Agatha Christie  
 18. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: David Zinman. Solistin: Hedy Salquin, Klavier  
 20. Kyburg: Serenade  
 25. Stadthausaal: Ensemble Fauré  
 27./29. Altstadt: Albani-Fest  
 27. Juni/10. Juli. Sommertheater: «Gute Geschäfte», Lustspiel von Hans Schubert  
 29. Klosterkirche Fischingen: Sommerkonzert. Leitung: Willi Gohl. Solisten  
 Juli: 5. Fischmarkt: Promenadenkonzert  
 Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – «Am Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Reinhart. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut». – Kleinmeistersammlung Jakob Briner. – Uhrensammlung Konrad Kellenberger

#### Yverdon

Juin: 13/15. Festival de musique des Cadets vaudois  
 21/23. Abbaye des Armes Réunies  
 22. Concours de dressage de chiens  
 27/29. Hippodrome: Courses et concours de chevaux  
 Juillet: 5/6. Hippodrome: Courses et concours de chevaux

#### Zermatt

Juni: 15. Kantonales Bergführerfest  
 22./28. Bergsteigerschule: Kurs für Anfänger  
 29. Juni/6. Juli. Bergsteigerschule: Leichte Hochtourenwoche  
 Juli/Aug. Sommerskikurse auf Plateau Rosa

#### Zinal

Juin/sept. Ecole d'alpinisme du Val d'Anniviers: Courses collectives et semaines de haute montagne

#### Zug

Juni: 11. Casino: Stadtorchester Zug. Leitung: Peter Garst. Solisten: Erhard Camenzind, Flöte; Françoise Stein, Harfe  
 Juli: 5./6. Nationales Turnier im militärischen Fünfkampf

#### Zuoos

21. Juni/12. Juli. Wochenpauschalen «Natur und Kultur im Engadin»  
 Juli: Ab 1. Beginn der geführten Wildexkursionen in den Nationalpark  
 Ab 2. Jeden Mittwoch Dorfführung

#### Zürich

**Konzerte und Theater**  
 Juni/Aug. Aufführungen in Zbigniew Stoks Kammertheater  
 Juni/1. Juli. Internationale Juni-Festwochen 1975: Opern, Schauspiele, Konzerte, Ausstellungen  
 Juni. Theater am Hechtplatz: Internationales Folklorefestival  
 Bis 30. Theater am Neumarkt: «Brülle, China!» von Sergej Tretyakov  
 8./13. Theater 11, Oerlikon: «Zarathustra» (Compagnie Madeleine Renaud/Jean-Louis Barrault)  
 11. Opernhaus: «Tosca», Oper von Giacomo Puccini  
 12. Opernhaus: «Manon Lescaut», lyrisches Drama von Giacomo Puccini. – Tonhalle: Basel-Ensemble  
 13. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Maurice André, Trompete  
 13., 19. Opernhaus: «Der Freischütz», Oper von Carl Maria von Weber  
 14., 21. Opernhaus: «La Fille mal gardée», Ballett  
 15. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Räte Tschupp. Solist: Cristiano Rossi, Violine  
 15., 18., 20., 24., 26., 27. Opernhaus: «Die Kluge», Märchen von Carl Orff  
 17. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Horst Stein. Solist: Henryk Szeryng, Violine. – Opernhaus: «La Traviata», Oper von Giuseppe Verdi  
 17./20. Theater 11, Oerlikon: «Lea» von Edward Bond (Théâtre national populaire)  
 22. Opernhaus: «Ein wahrer Held», Oper von Gislerher Klei  
 23. Winkelwiese 4: Klavierabend Sara Novikoff  
 26. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Vaclav Neumann  
 27./28. Schauspielhaus: «The Duchess of Malfi» von John Webster (The Citizens Theatre Company, Glasgow)  
 28. Opernhaus: «Otello», Oper von Giuseppe Verdi  
 29. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz.  
 Juli: 1. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Lorin Maazel. Solist: Emils Gilels, Klavier  
 5. St. Peter: Orgelkonzert Janine Lehmann

#### Ausstellungen und Messen

Juni/26. Okt. Museum Bellerive: «Objekte des Jugendstils» (aus der Sammlung des Kunstgewerbemuseums Zürich)  
 Juni/Herbst. Medizinhistorische Sammlung der Universität: «Die Entdeckung der Krankheitserreger»  
 Juni/Sept. Museum Rietberg, Hirschengraben: «Das Gold in der Kunst Westafrikas»  
 Juni/Aug. Museum Rietberg: Sonderschau «Mexiko»  
 Juni/15. Juli. Helmhaus: Thomas Mann, Ausstellung zum 100. Geburtstag des Dichters  
 Juni/5. Juli. Zentralbibliothek: «Stufen zum Parnass», Musikhandschriften und -drucke des 15.–20. Jahrhunderts  
 Juni: Bis 20. Seleger-Moos, Rifferswil: Rhododendron- und Azaleenschau  
 Bis 21. 100 Jahre Kunstgewerbemuseum: Graphische Sammlung  
 Bis 27. Paulus-Akademie, Witikon: Siebzehn Innerschweizer  
 6./28. Heimatwerk, Rudolf-Brun-Brücke: Cordelia Babel, Batik auf Papier  
 14. Juni/20. Sept. 100 Jahre Kunstgewerbemuseum: «Gesicht der Strasse»  
 15. Juni/3. Aug. Kunsthaus: Max Gubler  
 17. Juni/5. Juli. Zentralbibliothek: «Esperanto»

#### Feste und Folklore

Juni: 21./22., 27./29. Regensdorf: Zürcher Kantonaltturnfest  
 27./29. «Dampferfäsch»  
 Internationale Kongresse und Seminare  
 Juni: 9./13. Hotel Atlantis: Weltkonferenz der Böwe-Datenträgerverarbeitung  
 12./15. Hotel Zürich: IBA-Kongress, Internationale Vereinigung von Bahnhofbuchhändlern und Kiosken  
 21./27. Stadthof 11: Internationaler Hebammenkongress  
 Juli. ETH: Royal Institution of chartered surveyors

#### Sport

Juni: 11. Schweizerische Hochschulmeisterschaften

14./15. Hard: Zürcher Kunstturnertage. – Schwimmen: Internationales Nachwuchsmeeting  
 21. Wangen ZH: Nationaler Automobilslalom  
 21./22. Dietikon: Pontonier-Wettfahren  
 28. Rad: Bahnrennen. – Gala-Abend des Schweizer Sports  
 Juli: 5./6. Leichtathletik: Regionale Meisterschaften  
 8./12. Rad: Schweizerische Bahnmeisterschaften  
**Diverses**  
 Juni/Okt. Bürkliplatz: Jeden Samstag Flohmarkt. – Niederdorf: Jeden Donnerstag Kuriositätenmarkt und jeden 1. Samstag im Monat Keramikmarkt  
 16. Juni/6. Sept. Muraltengut und Grossmünster: Internationale Meisterkurse für Musik (Klavier, Violine, Cembalo, Gesang, Orgel)

Das ganze Jahr. Kunsthaus: Gemälde und Plastiken, Giacometti-Stiftung, Marc-Chagall-Saal. – Schweizerisches Landesmuseum: Schweizerische Kultur und Geschichte. – Zunfthaus zur Meisen: Schweizer Keramik des 18. Jahrhunderts. – Kunstgewerbemuseum: Wechselausstellungen. – Museum Bellerive: Sammlung des Kunstgewerbemuseums und Wechselausstellungen. – Museum Rietberg: Aussereuropäische Kunst, vorwiegend aus Indien, China, Afrika. – Graph. Sammlung der ETH: Alte und moderne Graphik und Wechselausstellungen. – Thomas-Mann-Archiv: Manuskripte, Bibliothek und Arbeitszimmer des Dichters. – Sammlung E. G. Bührle: Französische Impressionisten, mittelalterliche Skulpturen. – Helmhaus: Wechselausstellungen. – Zentralbibliothek: 1.8 Mio Sammlungsgegenstände, Lesesäle, Wechselausstellungen. – Universität: Völkerkundemuseum (Tibet-Sammlung u. a.), Archäologische Sammlung (antike Kunst), Medizinhistorische Sammlung, Zoologisches Museum, Paläontologisches Museum (Triasfossilien von Monte San Giorgio). – Pestalozzianum: Drei Pestalozzi-Gedenkzimmer, Jugendbibliothek. – Zoo: 1800 Tiere in 350 Arten. – Schweizer Alpenbahnmuseum (neben Zoo). – Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Botanischer Garten: Exotische und einheimische Pflanzen. – Sukkulentsammlung: Kakteenausstellung in über 4000 Arten. – Heimatwerk (Rudolf-Brun-Brücke, Nationalbankgebäude und Flughafen Kloten): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk

#### Zürzach

Juni: 27. Obere Kirche: Kammerchor Aarau, Ensemble Roger Volet. Leitung: Andreas Krättli

#### Zweismimen

Juni/Sept. Jeden Montag Gästebegrüssung. – Ferien-Autofahrschule. – Delta-Flugschule. – Käserei- und Alpbesichtigungen. – Begleitete Ausflugsfahrten mit BLS. – Tennishalle

#### Liechtenstein

Juni: Bis Mitte. Schaan: «Festival Schweiz»  
 11. Schaan: Kindertheater  
 Mitte: Schaan: Basler Theater; Cabaret Cornichon – Retrospektive  
 20. Triesen: Platzkonzert  
 21./22. Triesen: Tag der Leichtathletik. – Nendeln: Dorffest  
 27./29. Eschen: Verbandsmusikfest  
 28. Triesen: Schulsporttag  
 Juli: 4. Triesen: Platzkonzert  
 7./26. Internationale Meisterkurse für Gesang, Orgel, Blockflöte und Cembalo

#### Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

**Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux**